

# ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຄ່າແຮງງານ ແລະຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກຂອງລັດແມດສະຈູແຊດ

<p><b>ຄ່າແຮງງານຂັ້ນຕໍ່າສຸດແມ່ນ</b></p> <p><b>\$11.00</b></p>	<p><b>ສາຍດ່ວນພະແນກແຮງງານຍຸຕິທໍາ</b></p> <p>(617) 727-3465</p> <p>TTY (617) 727-4765</p>			<p><a href="http://www.mass.gov/ago/fairlabor">www.mass.gov/ago/fairlabor</a></p> <p><a href="http://www.massworkrights.com">www.massworkrights.com</a></p>		<p><b>ຫ້ອງການໄອຍະການ</b></p> <p><b>Maura Healey</b></p> <p><b>ປະຈໍາລັດແມດສະຈູແຊດ</b></p>
--	---	---	---	---	---	--

### ຄ່າແຮງງານຂັ້ນຕໍ່າສຸດ

ຄ່າແຮງງານຂັ້ນຕໍ່າສຸດແມ່ນ**\$11.00**. ໃນລັດແມດສະຈູແຊດ, ຜູ້ອອກແຮງງານທຸກຄົນແມ່ນຖືວ່າເປັນຜູ້ຮັບຈ້າງອອກແຮງງານ. ຄ່າແຮງງານຂັ້ນຕໍ່າສຸດແມ່ນນໍາໃຊ້ກັບຜູ້ອອກແຮງງານ**ທຸກຄົນ**, ຍົກເວັ້ນ:

- ຜູ້ອອກແຮງງານກະສິກໍາ (\$8.00 ຕໍ່ຊົ່ວໂມງແມ່ນຄ່າແຮງງານຂັ້ນຕໍ່າສຸດສໍາລັບຜູ້ອອກແຮງງານກະສິກໍາສ່ວນຫຼາຍ),
- ສະມາຊິກຂອງນິກາຍສາສະໜາ,
- ຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ໄດ້ຮັບການຝຶກອົບຮົມໃນອົງການດ້ານການສຶກສາ, ອົງການບໍ່ຫາຜົນກໍາໄລ, ຫຼື ອົງການທາງສາສະໜາໃດໜຶ່ງ, ແລະ
- ພະນັກງານຂາຍນອກສະຖານທີ່.

### ການເຮັດວຽກລ່ວງເວລາ

ໂດຍທົ່ວໄປແລ້ວ, ຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ເຮັດວຽກເກີນ 40 ຊົ່ວໂມງໃນອາທິດໃດໜຶ່ງຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າເຮັດວຽກລ່ວງເວລາ. ການຈ່າຍຄ່າເຮັດວຽກລ່ວງເວລາແມ່ນຢ່າງໜ້ອຍ 1.5 ອັດຕາຄ່າແຮງງານປົກກະຕິສໍາລັບແຕ່ລະຊົ່ວໂມງທີ່ເຮັດວຽກເກີນ 40 ຊົ່ວໂມງ ໃນໜຶ່ງອາທິດ.

ສໍາລັບຜູ້ອອກແຮງງານບາງຄົນທີ່ໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານຕາມ ອັດຕາຄ່າບໍລິການ, ອັດຕາຄ່າເຮັດວຽກລວງເວລາແມ່ນ 1.5 ຄ່າແຮງງານຂັ້ນຕໍ່າພື້ນຖານ, ບໍ່ແມ່ນຄູນກັບອັດຕາຄ່າບໍລິການ.

ການຍົກເວັ້ນ: ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍຂອງລັດ, ວຽກບາງປະເພດແລະສະຖານທີ່ເຮັດວຽກບາງແຫ່ງແມ່ນໄດ້ຮັບການຍົກເວັ້ນຈາກຄ່າເຮັດວຽກລ່ວງເວລາ. ສໍາລັບລາຍລະອຽດຄົບຖ້ວນກ່ຽວກັບຂໍ້ຍົກເວັ້ນຄ່າເຮັດວຽກລ່ວງເວລາ, ໃຫ້ເບິ່ງທີ່ເວັບໄຊ www.mass.gov/ago/fairlabor ຫຼືໂທຫາພະແນກແຮງງານຍຸຕິທໍາຂອງຫ້ອງການໄອຍະການ (*Attorney General's Fair Labor Division*) ທີ່ (617) 727-3465.

### ການຈ່າຍຄ່າແຮງງານ

ກົດໝາຍກໍານົດໄວ້ວ່າ ຜູ້ອອກແຮງງານຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານເມື່ອໃດ, ປະເພດໃດ, ແລະວິທີໃດ. ເງິນເດືອນ (ຫຼື ຄ່າແຮງງານ) ຂອງຜູ້ອອກແຮງງານແມ່ນປະກອບມີຄ່າແຮງງານຂອງທຸກຊົ່ວໂມງທີ່ເຮັດວຽກ, ປະກອບເງິນທົບ, ເງິນຈ່າຍສໍາລັບວັນລາພັກປະຈໍາປີ, ເງິນຈ່າຍສໍາລັບວັນພັກລັດຖະການ, ແລະຄ່າຄອມມິດຊັ້ນທີ່ກໍານົດໄດ້ຮັບ, ທີ່ຕ້ອງຈ່າຍ ແລະຈ່າຍໃຫ້ຕາມກໍານົດຢ່າງແນ່ນອນ.

ຜູ້ອອກແຮງງານເປັນຊົ່ວໂມງຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານທຸກອາທິດ ຫຼື ທຸກໆເວັນອອາທິດ (ທຸກສອງອາທິດ). ວັນກໍານົດຂອງການຈ່າຍເງິນແມ່ນ 6 ຫຼື 7 ວັນຫຼັງຈາກວັນສຸດທາຍຂອງອາທິດທີ່ເຮັດວຽກ, ຂຶ້ນກັບວາຜູ້ອອກແຮງງານໄດ້ມີກໍານົດໃຫ້ເຮັດວຽກຈົກມື້ໃນລະຫວ່າງໜຶ່ງອາທິດ.

ຜູ້ອອກແຮງງານທຸກຄົນທີ່ ລາອອກ ຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານເຕັມຈໍານວນຕາມປົກກະຕິໃນມື້ກໍານົດຈ່າຍເງິນເດືອນຂອງຮອບຕໍ່ໄປ ຫຼື ພາຍໃນວັນເສົາທໍາອິດຫຼັງຈາກລາອອກ (ຖ້າວ່າບໍ່ມີມື້ຈ່າຍເງິນເດືອນຕາມປົກກະຕິ). ຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ ຖືກໄລ່ອອກ ຫຼື ຖືກໃຫ້ອອກ ຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານເຕັມຈໍານວນໃນວັນສຸດທາຍຂອງການເຮັດວຽກຂອງພວກເຂົາ.

### ເງິນທົບ

ອັດຕາຄ່າບໍລິການ ແບບລາຍຊົ່ວໂມງແມ່ນນໍາໃຊ້ກັບຜູ້ອອກແຮງງານທຸກຄົນທີ່ໃຫ້ບໍລິການແກ່ລູກຄ້າ ແລະຜູ້ທີ່ມີລາຍໄດ້ຈາກເງິນທົບ ຫຼາຍກວ່າ \$20 ຕໍ່ເດືອນ. ອັດຕາຄ່າບໍລິການແມ່ນ **\$3.75** ຕໍ່ຊົ່ວໂມງ. ເງິນທົບສະເຫຼີຍຕໍ່ຊົ່ວໂມງ, ບວກອັດຕາຄ່າບໍລິການຕໍ່ຊົ່ວໂມງທີ່ຈ່າຍໃຫ້ຜູ້ອອກແຮງງານນັ້ນຕ້ອງລວມກັນໃຫ້ໄດ້ເຖິງ \$11.00 ຕໍ່ຊົ່ວໂມງ (ຫຼື ຫຼາຍກວ່ານັ້ນ).

ຜູ້ຈັດການ, ຫົວໜ້າງານ ແລະເຈົ້າຂອງທຸລະກິດ ຫ້າມຫັກເອົາເງິນທົບສ່ວນໃດໜຶ່ງຂອງຜູ້ອອກແຮງງານ.

ຄ່າທົບແລະຄ່າບໍລິການທີ່ລະບຸຢູ່ໃນໃບເຕັບເງິນນັ້ນຕ້ອງເອົາໃຫ້ແຕ່ພະນັກງານເສີບທີ່ໃຫ້ບໍລິການ, ພະນັກງານບໍລິການໃນບາ, ຫຼື ພະນັກງານບໍລິການອື່ນໆໂດຍອີງຕາມການບໍລິການຂອງພະນັກງານແຕ່ລະຄົນ.

ການລວມແລະແບ່ງປັນເງິນທົບຕ້ອງແມ່ນສະເພາະພະນັກງານບໍລິການ, ພະນັກງານບໍລິການໃນບາ ແລະພະນັກງານບໍລິການອື່ນໆເທົ່ານັ້ນທີ່ມີສິດ.

### ຂໍ້ມູນໃນໃບຈ່າຍເງິນ

ຜູ້ອອກແຮງງານທຸກຄົນຕ້ອງໄດ້ຮັບໃບລາຍງານ, ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ, ພ້ອມກັບລາຍລະອຽດຄ່າແຮງງານຂອງເຂົາເຈົ້າທີ່ມີຊື່ຂອງຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ແລະຜູ້ອອກແຮງງານ, ວັນທີຂອງການຈ່າຍຄ່າແຮງງານ (ເດືອນ, ວັນ ແລະປີ), ຈໍານວນຊົ່ວໂມງທີ່ເຮັດວຽກໃນລະຫວ່າງອາທິດທີ່ເຮັດວຽກ, ອັດຕາຄ່າແຮງງານລາຍຊົ່ວໂມງ, ແລະການຫັກ ຫຼື ການເພີ່ມຄ່າແຮງງານທັງໝົດທີ່ໄດ້ຫັກຫຼືເພີ່ມໃນລະຫວ່າງອາທິດທີ່ເຮັດວຽກ.

### ການຫັກເງິນຄ່າແຮງງານ

ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານບໍ່ສາມາດຫັກເງິນອອກຈາກເງິນຄ່າແຮງງານຂອງຜູ້ອອກແຮງງານໄດ້ ນອກຈາກວ່າກົດໝາຍຈະອະນຸຍາດໃຫ້ຫັກ (ເຊັ່ນການຫັກອາກອນລາຍໄດ້ຂອງລັດແລະລັດຖະບານກາງ), ຫຼື ຜູ້ອອກແຮງງານເອງເປັນຜູ້ຂໍໃຫ້ຫັກເງິນອອກເພື່ອບັນປະໂຫຍດສວນຕົວ (ເຊັ່ນ ຫັກເງິນອອກເພື່ອເອົາເຂົ້າໃນບັນຊີພະນັກງານເພື່ອໃຊ້ໃນການສຸກເສີນແລະການກະສຽນ).

ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານບໍ່ສາມາດຫັກເອົາເງິນຄ່າແຮງງານຂອງຜູ້ອອກແຮງງານເພື່ອໄປໃຊ້ເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍພາລະກິດທົ່ວໄປຂອງຕົນເອງໄດ້ (ຍົກຕົວຢ່າງ: ຄ່າວັດສະດຸ, ອຸປະກອນ ຫຼື ເຄື່ອງມືທີ່ຈໍາເປັນຕ້ອງໃຊ້ໃນວຽກຂອງຜູ້ອອກແຮງງານ). ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານທີ່ກໍານົດໃຫ້ຜູ້ອອກແຮງງານຊື້ ຫຼື ເຊົາຊາດເຄື່ອງແບບນັ້ນຈໍາເປັນຕ້ອງໃຊ້ເງິນຄົນໃຫ້ຜູ້ອອກແຮງງານຕາມຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕົວຈິງ.

ນອກຈາກນີ້ ກົດໝາຍຍັງມີຂໍ້ຈໍາກັດໃນການສາມາດຫັກເງິນຄ່າເຂົ້າບ້ານແລະຄ່າອາຫານທີ່ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານສະໜອງໃຫ້ແກ່ຜູ້ອອກແຮງງານ ວ່າຫັກໄດ້ຍາມໃດ ແລະເທົ່າໃດ.

### ຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກ

ຊົ່ວໂມງເຮັດວຽກ ຫຼື ເວລາເຮັດວຽກ ຄືເວລາທັງໝົດທີ່ຜູ້ອອກແຮງງານເຮັດວຽກປະຈໍາໜ້າທີ່ໃນບ່ອນເຮັດວຽກຂອງຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ຫຼື ສະຖານທີ່ອື່ນ, ແລະລວມທັງເວລາທີ່ເຮັດວຽກນອກເວລາປົກກະຕິເພື່ອໃຫ້ວຽກສໍາເລັດ.

### ເວລາພັກກິນອາຫານ

ລູກຈ້າງສ່ວນຫຼາຍທີ່ເຮັດວຽກກາຍ 6 ຊົ່ວໂມງຕ້ອງໄດ້ມີເວລາພັກກິນອາຫານ 30 ນາທີ. ໃນລະຫວ່າງເວລາພັກກິນອາຫານ ຂອງເຂົາເຈົ້ານັ້ນ, ລູກຈ້າງຕ້ອງເປັນອິດສະຫຼະຈາກວຽກທັງໝົດ ແລະມີອິດສະຫຼະທີ່ຈະອອກຈາກບ່ອນເຮັດວຽກ. ຖ້າວ່າ, ຕາມຄໍາຮ້ອງຂຂອງນາຍຈ້າງ, ລູກຈ້າງຖືກລົງເຫັນດີທີ່ຈະເຮັດວຽກ ຫຼື ຢູ່ໃນບ່ອນເຮັດວຽກໃນລະຫວ່າງເວລາພັກກິນອາຫານ ນັ້ນ, ເຂົາ/ລາວຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າຈ້າງສໍາລັບເວລານັ້ນດ້ວຍ.

### ເວລາພັກກິນອາຫານ

ຜູ້ອອກແຮງງານສ່ວນຫຼາຍທີ່ເຮັດວຽກເກີນ 6 ຊົ່ວໂມງຕ້ອງໃຫ້ມີເວລາພັກກິນອາຫານ 30 ນາທີ. ໃນລະຫວ່າງເວລາພັກກິນອາຫານນັ້ນ, ຜູ້ອອກແຮງງານຕ້ອງເປັນອິດສະຫຼະຈາກໜ້າທີ່ວຽກງານທັງໝົດ ແລະມີສິດທີ່ຈະອອກຈາກບ່ອນເຮັດວຽກ. ຖ້າວ່າ, ຕາມຄໍາຮ້ອງຂຂອງຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ, ຜູ້ອອກແຮງງານຖືກລົງເຫັນດີທີ່ຈະເຮັດວຽກ ຫຼື ຢູ່ໃນບ່ອນເຮັດວຽກໃນລະຫວ່າງເວລາພັກກິນອາຫານນັ້ນ, ຜູ້ອອກແຮງງານຕ້ອງໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານສໍາລັບເວລາພັກກິນເຂົ້ານັ້ນດ້ວຍ.

### ການແຈ້ງການໃນສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ: ກົດໝາຍລັດກໍານົດໃຫ້ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານທຸກຄົນຕ້ອງຕິດປະກາດແຈ້ງການນີ້ໄວ້ໃນທີ່ສະຖານທີ່ເຮັດວຽກແລະໃນບ່ອນທີ່ສາມາດອ່ານໄດ້ງ່າຍ. M.G.L. Chapter 151, Section 16; 454 C.M.R. 27.01(1)

### ຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 18 ປີ – ແຮງງານເດັກ

ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານທຸກຄົນໃນລັດແມດສະຈູແຊດຕ້ອງປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍຂອງລັດແລະລັດຖະບານກາງຕໍ່ຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 18 ປີ (ອາຍຸບໍ່ເຖິງກະສຽນ). ກົດໝາຍເຫຼົ່ານີ້ກໍານົດໄວ້ວ່າ ເມື່ອໃດ, ບ່ອນໃດ, ແລະດົນສໍາໃດທີ່ເດັກອາຍຸບໍ່ເຖິງກະສຽນ ສາມາດເຮັດວຽກໄດ້. ນອກຈາກນີ້

ກົດໝາຍຍັງໄດກໍານົດໄວ້ອີກວ່າ ມີວຽກປະເພດໃດແດ່ ຫຼື ວຽກງານຫຍັງແດ່ທີ່ເດັກບໍ່ສາມາດເຮັດໄດ້.

**ຈໍາເປັນຕ້ອງມີໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກ - ຜູ້ອອກແຮງງານສ່ວນຫຼາຍທີ່ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 18 ປີ ຕ້ອງໄດ້ມີໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກ. ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານ ຕ້ອງເກັບຮັກສາໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກຂອງຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ບໍ່ເຖິງກະສຽນນັ້ນໄວ້ຢູ່ບ່ອນເຮັດວຽກ. ເພື່ອເຂົ້າໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກ, ຜູ້ທີ່ມີອາຍຸບໍ່ເຖິງກະສຽນຕ້ອງສະໜັກຂໍເອົາກັບຜູ້ອໍານວຍການໂຮງຮຽນໃນເຂດການສຶກສາບ່ອນທີ່ ເຂົາເຈົ້າອາໄສຢູ່ ຫຼືເຂົ້າໂຮງຮຽນ. ຖ້າວ່າຕອງການຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການຂໍເອົາໃບອະນຸຍາດເຮັດວຽກ, ໃຫ້ຕິດຕໍ່ກົມມາດຕະຖານແຮງງານ ທີ່ເບີໂທ (617) 626-6975, ຫຼື [www.mass.gov/ago/dols](http://www.mass.gov/ago/dols).**

ອາຍຸ	ຕ້ອງບໍ່	
16 & 17	<ul style="list-style-type: none"><li>ຂັບຂີ່ລົດສ່ວນໃຫຍ່ ຫຼື ລົດຍົກ</li> <li>ເຮັດວຽກທີ່ກໍານົດໃຫ້ເຂົາເຈົ້າຕ້ອງມີ ຫຼື ນໍາໃຊ້ອາວຸດ</li> <li>ນໍາໃຊ້, ທໍາຄວາມສະອາດ ຫຼື ສອມແປງເຄື່ອງຈັກ</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>ຈັດການ, ເສີບ, ຫຼື ຂາຍເຄື່ອງດື່ມປະເພດມືນເມົາ</li> <li>ເຮັດວຽກຢູ່ບ່ອນສູງຈາກພື້ນ 30 ຟຸດ</li></ul>
14 & 15	<ul style="list-style-type: none"><li>ເຮັດອາຫານ (ຍົກເວັ້ນ ການປັ້ງເທິງເຕົາໄຟຟ້າ ຫຼື ເຕົາແກ້ສຊຶ່ງບໍ່ມີແປວໄຟ), ໃຊ້ເຄື່ອງທອດ ໄຟຟ້າ, ເຄື່ອງປັ່ງໄຟຟ້າ, ເຕົາປັ້ງ , ຫຼື ໝອ້ບແຮງດັນໄຟຟ້າ</li> <li>ເຮັດອາຫານທີ່ຕ້ອງໃຊ້ເຄື່ອງໄຟຟ້າ ໃນການຊອຍ, ບິດ, ຕັດ, ປັ່ນ, ປາດ, ແລະປະສົມ</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>ເຮັດວຽກໃນຫ້ອງເຢັນ ຫຼື ຫ້ອງແຊ່ຊື່ນ</li> <li>ເຮັດອາຫານກ່ຽວກັບການອົບຕ່າງໆ</li> <li>ເຮັດວຽກໃນ ຫຼື ໃກ້ໂຮງງານ, ບ່ອນກສາງ, ໂຮງງານຜະລິດ, ບ່ອນເຮັດວຽກແບບມີເຄື່ອງຈັກ, ຮ່າມແປງລົດ, ອູໂມງ ຫຼື ບ່ອນເຮັດວຽກທີ່ມີຄວາມສຽງອື່ນໆ.</li></ul>
ຕໍ່າກວ່າ 14	<ul style="list-style-type: none"><li>ເດັກທີ່ອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 14 ປີ ບໍ່ສາມາດເຮັດວຽກໃນ ລັດແມດສະຈູແຊດໃນກໍ່ລະນີສ່ວນຫຼາຍ.</li></ul>	

**ຂໍ້ຫ້າມເຫຼົ່ານີ້ເປັນພຽງຕົວຢ່າງບາງຂໍ້ຫ້າມ**ໃນກົດໝາຍຂອງລັດແລະລັດຖະບານກາງ. **ສໍາລັບລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບວຽກຕ້ອງຫ້າມທັງໝົດ** ສໍາລັບເດັກທີ່ອາຍຸບໍ່ເຖິງກະສຽນ, ໃຫ້ຕິດຕໍ່ພະແນກແຮງງານຍຸຕິທໍາຂອງຫ້ອງການໄອຍະການ: (617) 727-3465 • [www.mass.gov/ago/youthemployment](http://www.mass.gov/ago/youthemployment). ຫຼື ຕິດຕໍ່ກົມແຮງງານແຫ່ງສະຫະລັດອາເມຣິກາ: (617) 624-6700 [www.youth.dol.gov](http://www.youth.dol.gov)

## ? ຕິດຕໍ່ພະແນກແຮງງານຍຸຕິທໍາຂອງຫ້ອງການໄອຍະການ (617) 727-3465 – www.mass.gov/ago/fairlabor

### ການລາພັກເນື່ອງຈາກການເຈັບເປັນ

ຜູ້ອອກແຮງງານສ່ວນຫຼາຍມີສິດທີ່ຈະລາພັກໃນການເຈັບເປັນໄດ້ 1 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ທຸກ 30 ຊົ່ວໂມງທີ່ເຂົາເຈົ້າເຮັດວຽກ, ແລະເຂົາເຈົ້າສາມາດລາພັກໃນການເຈັບເປັນໄດ້ ເຖິງ 40 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ປີ. ຜູ້ອອກແຮງງານສາມາດເລີ່ມສະສົມເວລາລາພັກໃນການເຈັບເປັນໄດ້ນັບແຕ່ວັນທໍາອິດຂອງການເຮັດວຽກ. ຜູ້ອອກແຮງງານຕ້ອງສາມາດໃຊ້ວັນລາພັກໃນການເຈັບເປັນໄດ້ຫຼັງຈາກເຮັດວຽກໄດ້ຄົບ 90 ວັນ.

ຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບວັນລາພັກສາມາດນໍາໃຊ້ວັນລາພັກໃນການເຈັບເປັນນັ້ນໄດ້ ຖ້າວ່າເຂົາເຈົ້າ, ລູກຂອງເຂົາເຈົ້າ, ຜົວເມຍຂອງເຂົາເຈົ້າ, ພໍ່ແມ່, ຫຼື ພໍ່ແມ່ຂອງຜົວເມຍທີ່: ເຈັບເປັນ, ໄດ້ຮັບບຸດເຈັບ, ຫຼື ມີນັດໄປຫາໝໍ. ນອກຈາກນີ້ເຂົາເຈົ້າຍັງສາມາດນໍາໃຊ້ວັນລາພັກໃນການເຈັບເປັນເພື່ອຕົນເອງ ຫຼື ເພື່ອລູກຂອງເຂົາເຈົ້າເພື່ອຈັດການກັບບັນຫາໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງທີ່ເປັນຜູນກະທົບຕໍ່ຄອບຄົວ. ນອກຈາກວ່າຈະເປັນເຫດສຸກເສີນ, ຜູ້ອອກແຮງງານຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານຮັບຮູ້ລ່ວງໜ້າ ກ່ອນຈະໃຊ້ວັນລາພັກໃນເຈັບເປັນ. ຜູ້ອອກແຮງງານໃດທີ່ຂາດວຽກຫຼາຍກວ່າ 3 ວັນຕິດຕໍ່ກັນອາດຈະຕ້ອງໄດ້ມີໜັງສືຢັ້ງຢືນຈາກໝໍເພື່ອຢັ້ງຢືນການເຈັບເປັນຂອງຕົນ.

### ການລາພັກເນື່ອງຈາກການເຈັບເປັນແບບໄດ້ຮັບຄ່າແຮງງານ

ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານທີ່ມີຜູ້ອອກແຮງງານ 11 ຄົນຂຶ້ນໄປ ຕ້ອງ ໄດ້ສະໜອງວັນລາພັກໃນການເຈັບເປັນໂດຍຕ້ອງຈ່າຍຄ່າແຮງງານຕາມປົກກະຕິ. ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານທີ່ມີຜູ້ອອກແຮງງານໜ້ອຍກວ່າ 11 ຄົນຕ້ອງໄດ້ນະໜອງວັນລາພັກໃນການເຈັບເປັນ; ແຕ່ບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງຈ່າຍຄ່າແຮງງານກໍໄດ້. ສຶກສາເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການລາພັກເນື່ອງຈາກການເຈັບເປັນໄດ້ທີ່ເວັບໄຊ: [www.mass.gov/ago/earnedsicktime](http://www.mass.gov/ago/earnedsicktime).

### ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານຕ້ອງບໍ່ຈໍາແນກຕໍ່ບຸກຄົນ

ຂຶ້ນຢູ່ກັບຂໍ້ຍົກເວັ້ນທີ່ຈໍາກັດບາງຂໍ້, ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານຕ້ອງບໍ່ຈ່າຍຄ່າແຮງງານໃຫ້ຜູ້ອອກແຮງງານໃດໜຶ່ງໜ້ອຍກວ່າຜູ້ອອກແຮງງານທີ່ເປັນເພດກົງກັນຂ້າມທີ່ເຮັດວຽກປະເພດດຽວກັນ ຫຼື ວຽກທີ່ທຽບເທົ່າກັນ.

ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານຕ້ອງບໍ່ຈໍາແນກຜູ້ອອກແຮງງານໃນການໃຊ້ແຮງງານ, ຄ່າແຮງງານ ຫຼື ຄ່າຊົດເຊີຍອື່ນໆ, ຫຼື ນໍາໃຊ້ເງື່ອນໄຂ ອື່ນໆໃນການຈ້າງແຮງງານໂດຍອີງໃສ່ຄວາມແຕກຕ່າງຂອງບຸກຄົນເຊັ່ນ:

- ເຊື້ອຊາດ ຫຼື ຜິວພັນ
- ເພດ (ລວມເຖິງ ການຖືພາ)
- ອາຍຸ
- ສາສະໜາ, ຊາດກໍາເນີດ, ຫຼື ບັນພະບຸລຸດ
- ຂໍ້ມູນທາງກໍາມະພັນ ຫຼື ຄວາມພິການ
- ການເປັນທະຫານ
- ຄວາມມັກທາງເພດ ຫຼື ລັກສະນະບຸກຄົນ ຫຼື ການສະແດງອອກທາງເພດ

### ການລາພັກດ້ວຍຄວາມຈໍາເປັນເລັກນ້ອຍ

ໃນບາງກໍລະນີ, ຜູ້ອອກແຮງງານມີສິດທີ່ຈະລາພັກໄດ້ດົນເຖິງ 24 ຊົ່ວໂມງຕໍ່ທຸກໆ12ເດືອນຂອງການເຮັດວຽກໂດຍບໍ່ຮັບຄ່າແຮງງານເພື່ອ:

- ກິດຈະກໍາທາງໂຮງຮຽນຂອງລູກ,
- ການນັດໄປຫາໝໍ ຫຼື ໝແຂວຂອງລູກ, ຫຼື

ຜູ້ອອກແຮງງານມີສິດທີ່ຈະລາພັກແບບນີ້ໄດ້ ຖ້າວ່າ ຜູ້ໃຊ້ແຮງງານມີຜູ້ອອກແຮງງານຢ່າງໜ້ອຍ 50 ຄົນ ແລະຜູ້ອອກແຮງງານ:

- ໄດ້ເຮັດວຽກນໍາຜູ້ໃຊ້ແຮງງານເປັນເວລາຢ່າງໜ້ອຍ 12 ເດືອນ ແລະ
- ໄດ້ເຮັດວຽກຢ່າງໜ້ອຍ 1,250 ຊົ່ວໂມງກັບຜູ້ໃຊ້ແຮງງານໃນລະຫວ່າງໄລຍະ 12 ເດືອນຜ່ານມາ.

### ການລາຍງານການຈ່າຍຄ່າແຮງງານ

ຜູ້ອອກແຮງງານສ່ວນຫຼາຍຕ້ອງໄດ້ຮັບການຈ່າຍເງິນບໍ່ຕ່າງວ່າຄ່າແຮງງານຂັ້ນຕໍ່າສຸດສໍາລັບ 3 ຊົ່ວໂມງ ຖ້າວ່າເຂົາເຈົ້າຖືກກໍານົດໃຫ້ເຮັດວຽກ 3 ຊົ່ວໂມງຂຶ້ນໄປ, ແລະແຈ້ງເຂົ້